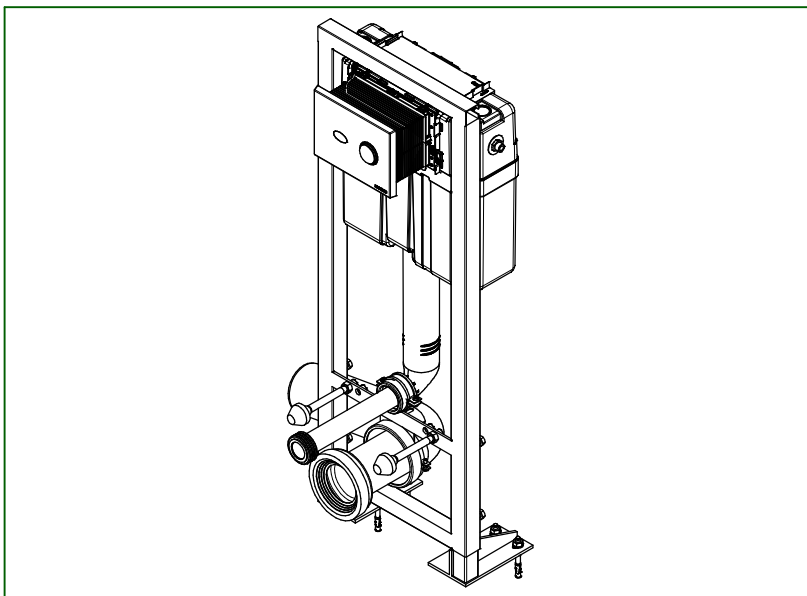


2) Bâti-supports autoportants chasse réservoir électronique



GB

D

IT

SP

NL

3)

PRECAUTIONS D'USAGE (La garantie du produit est conditionnée par le respect de ces règles)

MONTAGE et MISE EN SERVICE

Pour les produits livrés avec des filtres, ceux-ci doivent impérativement être montés conformément à la notice.

Avant la mise en service de nos robinets, quels qu'ils soient, **il est indispensable de purger soigneusement les canalisations** qui peuvent endommager les mécanismes ou les passages d'eau (têtes PRESTO® démontables par l'avant).

Pression de service recommandée suivant NF EN 816 :1 à 5 bar.

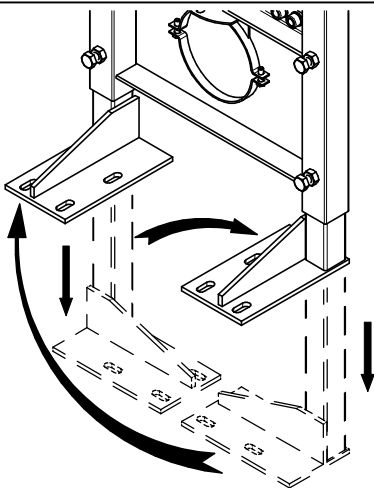
NETTOYAGE

Le revêtement chromé des robinetteries PRESTO® doit être nettoyé exclusivement à l'eau savonneuse.

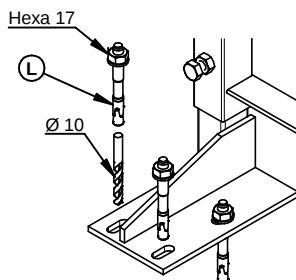
Proscrire les produits d'entretien abrasifs, acides, alcalins ou ammoniacés.

7) Pose bâti-support et céramique

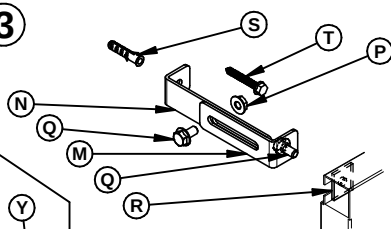
1



2

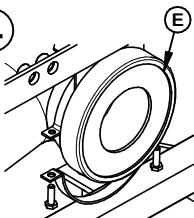


3

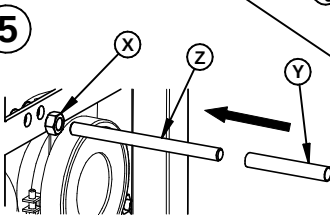


8) * A utiliser en cas de sol peu résistant

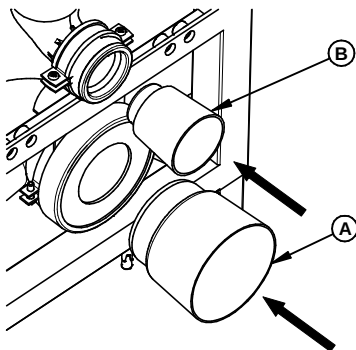
4



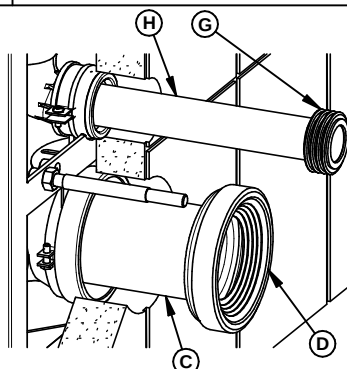
5



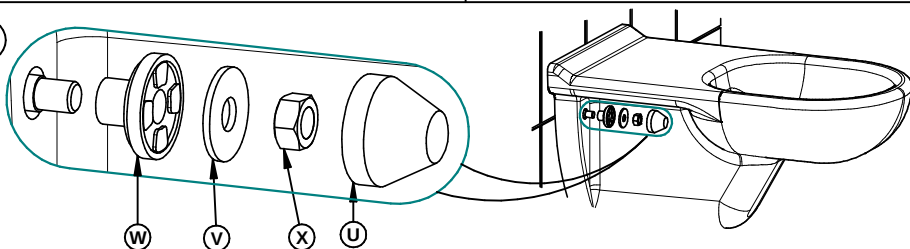
6



7



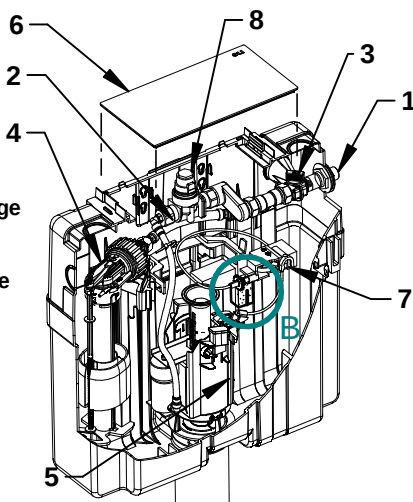
8



I 9) RESERVOIR

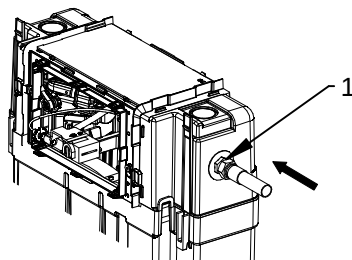
10)

- 1 - Raccord laiton 1/2" mâle
- 2 - Flexible d'alimentation
- 3 - Robinet d'arrêt
- 4 - Robinet flotteur de remplissage
- 5 - Mécanisme de vidage
- 6 - Couvercle
- 7 - Câble de commande pour face antivandalisme
- 8 - Electrovanne



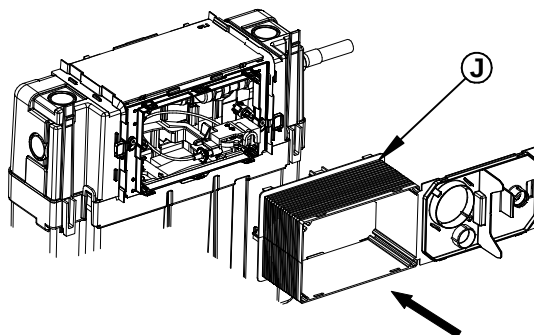
II 11) Raccordement arrivée d'eau

- 12) Raccorder l'arrivée d'eau au raccord laiton 1/2" male (1)

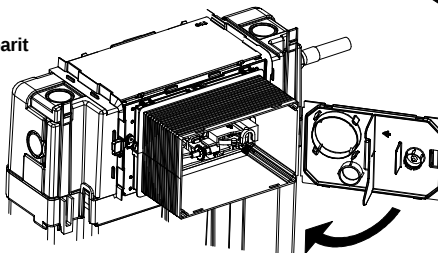


III 13) Protection

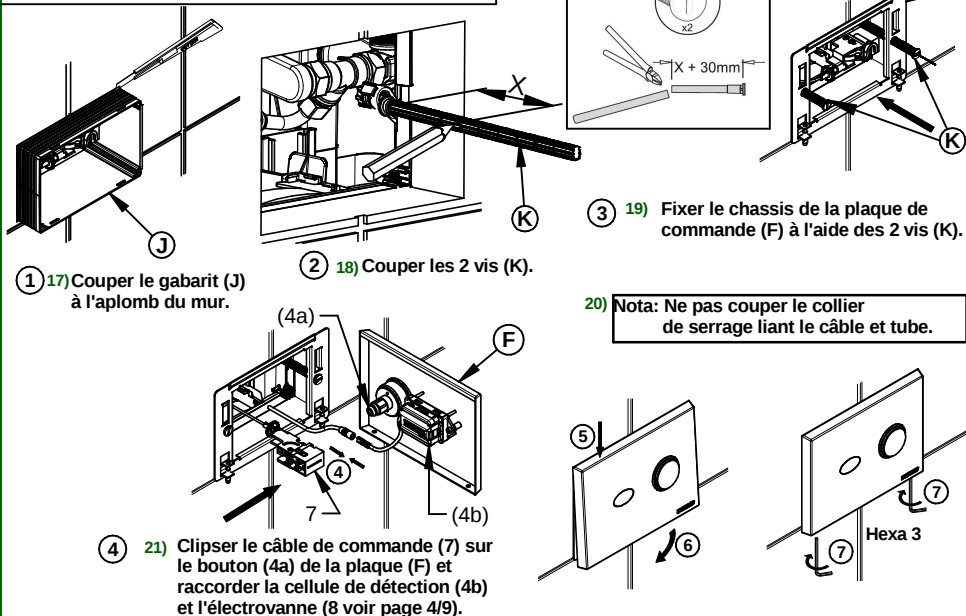
- 1 14) Poser le gabarit (J)



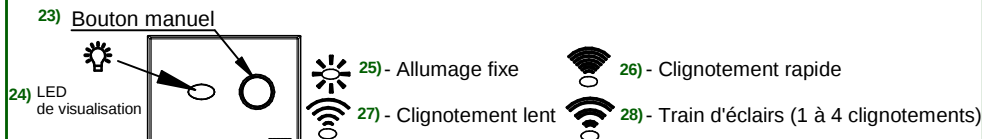
- 2 15) Fermer le couvercle du gabarit



IV 16) Pose de la plaque de commande



V 22) Mode de fonctionnement



29) Le robinet de chasse électronique WC PRESTO possède un fonctionnement automatique + manuel

Mode manuel :

- L'appui sur la commande manuelle déclenche la chasse.

Mode automatique

Le système est activé après un temps de présence de 15 s.

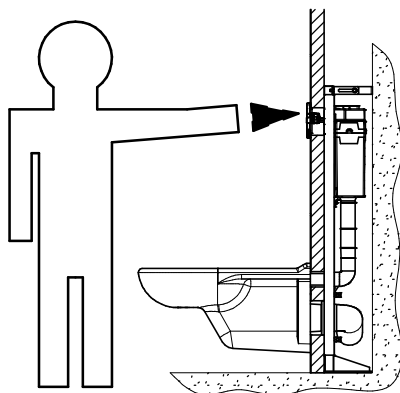
La chasse est déclenchée 2s après la fin de détection de l'utilisateur.

Lavage automatique:

Un lavage automatique est réalisé toutes les 72 h.

Volume de chasse:

Le volume de chasse peut être réglé de 6L à 7,5L en agissant sur le réglage de hauteur du flotteur du robinet de remplissage.



30) Programme disponible

Le robinet dispose de 4 programmes de fonctionnement (dont 2 différents sur cette version).
Il est livré sur le programme n°1.

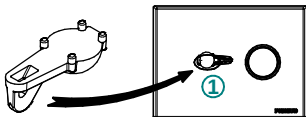
N°Programme	Portée de détection
1	Normale (environ 900 mm sur blanc)
2	Courte (environ 700 mm sur blanc)
3	identique N°2
4	identique N°2

Choix de la portée: La portée normale donnera dans la plupart des installations un fonctionnement correct.

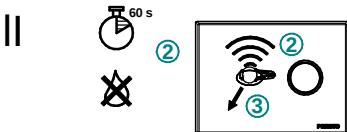
Cependant dans le cas de locaux exigus ou très réfléchissants, il peut-être nécessaire d'utiliser une portée courte afin d'éviter la réflexion sur le mur ou la porte qui perturberait le fonctionnement du produit.

31) Blocage de l'écoulement de l'eau pendant 60s pour intervention.

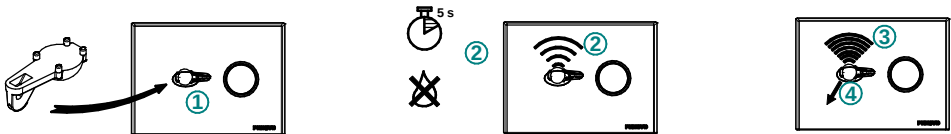
I



II



32) Modification du programme actif

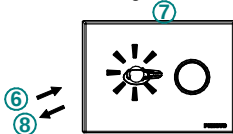


En maintenant le réflecteur devant la cellule, le robinet émet un clignotement lent et bloque l'écoulement puis émet un clignotement rapide (retirer le réflecteur pendant le clignotement rapide).
Le robinet indique par son nombre de clignotements le N° de programme actif.

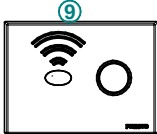
33) N° Programme



34) N° Programme + 1



35) Nouveau N° Programme



36) Chaque fois que l'on passe le réflecteur devant la cellule, la LED s'allume et le N° de programme est incrémenté de 1. (1,2,3,4, 1,2,3,4, 1,2,3,4.....), confirmé par un clignotement au nouveau N°
Sans nouvelle présentation du réflecteur, la LED émet 5 trains d'éclairs correspondant au nouveau N° de programme et le robinet redevient opérationnel.

Pendant la première minute suivant la mise sous tension, ou le blocage 60s, ou le changement de programme, la LED centrale s'allume pendant la détection permettant à l'utilisateur de visualiser la zone de détection

37) N'utiliser que les programmes 1 et 2

VI

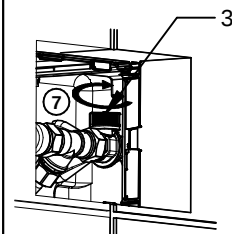
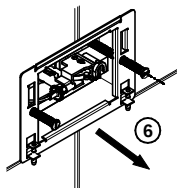
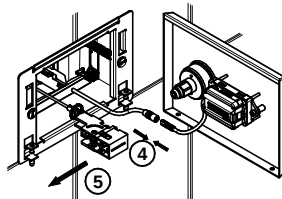
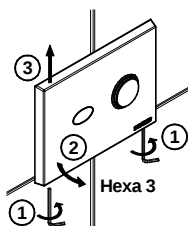
38) Maintenance

39) Remplacement - Robinet de remplissage à flotteur :

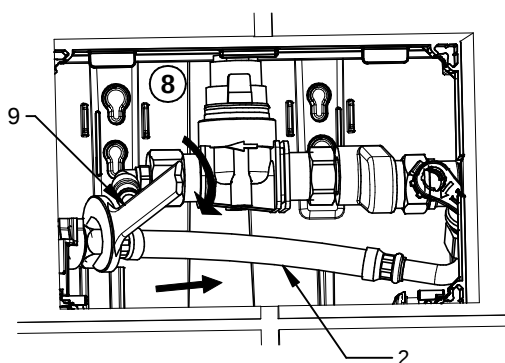
Réf. 90787

- Membrane pour robinet flotteur (livré par 5) :

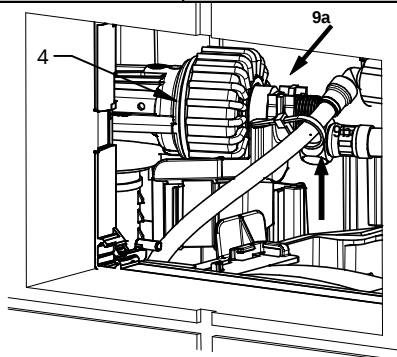
Réf. 90788



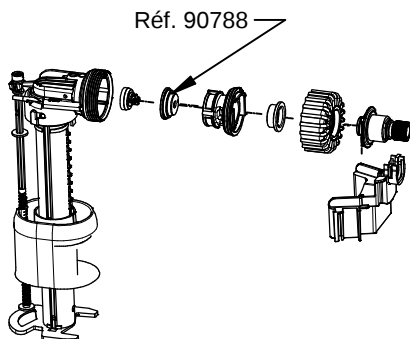
7 40) Fermer le robinet d'arrêt (3).



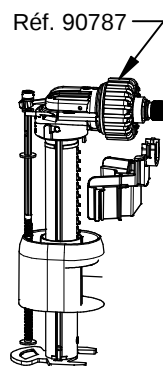
8 41) Utiliser une clé plate de 19 (9) pour dévisser le flexible (2).



9 42) Tirer suivant la flèche (9a) et soulever suivant la flèche (9b) simultanément pour retirer le robinet flotteur (4) de son logement.



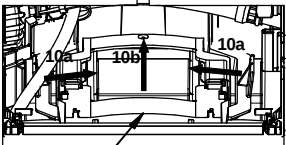
Réf. 90788



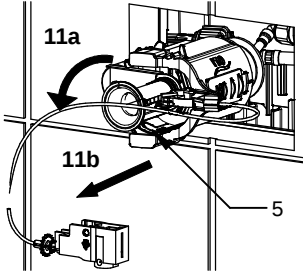
Réf. 90787

- 43) Remplacement - Câble de commande pour face antivandalisme :
 - Mécanisme de vidage réservoir :
 - Membrane pour mécanisme de vidage (x5) :

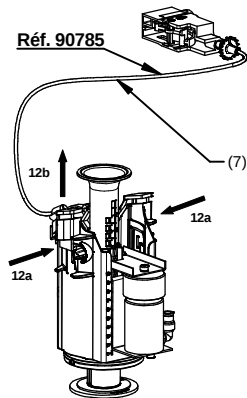
Réf. 90785
 Réf. 90784
 Réf. 90786



10 44) Déclipser et soulever le support (10) suivant les flèches (10a) et (10b).

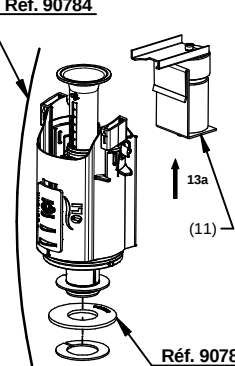


11 45) Tourner le mécanisme de vidage (5) suivant le sens de la flèche (11a) puis extraire du réservoir suivant la flèche (11b).



Réf. 90785

12 46) Pour le démontage du câble de commande (7) appui simultanément suivant les flèches 12a.



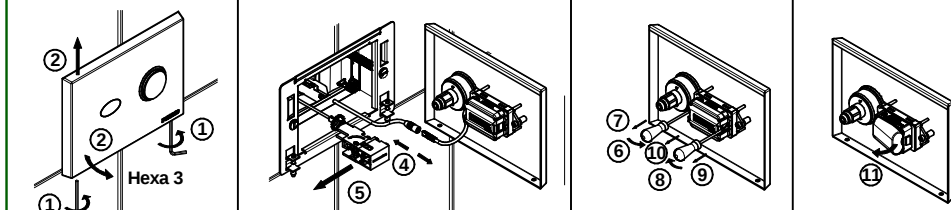
Réf. 90784

Réf. 90786

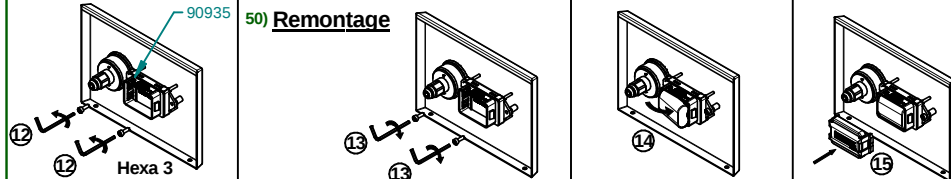
13 47) Pour le remplacement complet du mécanisme de vidage démonter le verin (11) suivant la flèche 13a.

48) Remplacement circuit Réf. 90935

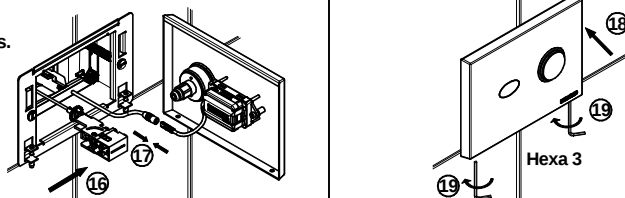
49) Démontage



50) Remontage



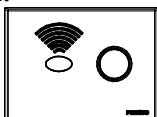
- 51) Voir chapitre IV pour les commentaires.



52) Remplacement pile Lithium 6V 2CR5 Réf. 90650

53) LED clignotante rapidement pendant l'écoulement

PILE FAIBLE

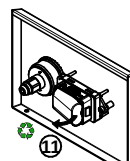
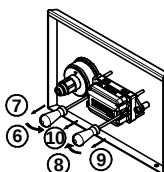
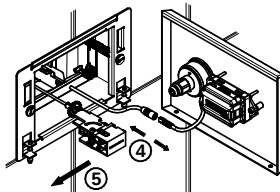
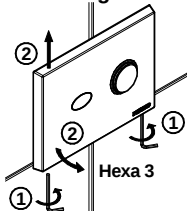


54) LED clignote lentement en continu
Utilisation condamnée

PILE USEE

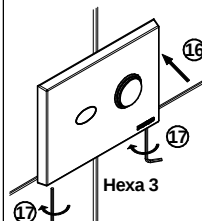
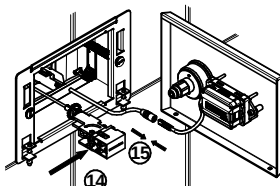
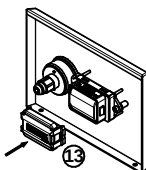
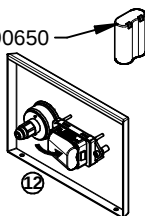


49) Démontage



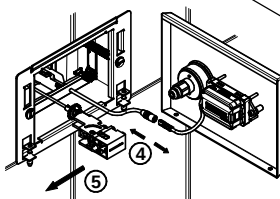
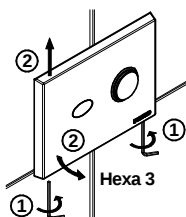
50) Remontage

90650

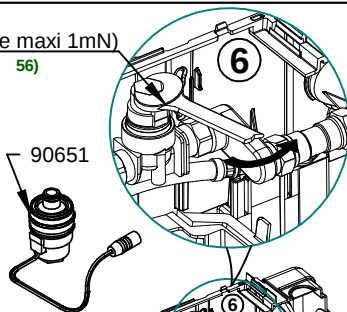


55) Remplacement pilote électrovanne Réf. 90651

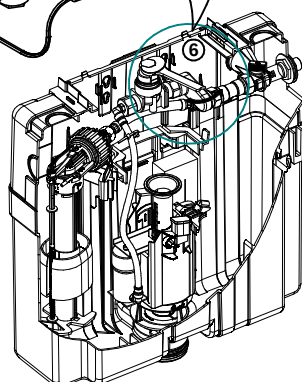
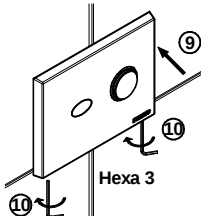
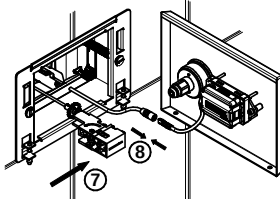
49) Démontage



Clé 17
(Couple maxi 1mN)
56)



50) Remontage



ENGLISH

1) INSTALLATION INSTRUCTIONS

2) Self-supporting framework electronic tank flush

3) PRECAUTIONS FOR USE (The product guarantee depends on the respect for these rules)

INSTALLATION and START UP

For products delivered with filters, these must be installed in accordance with the instructions.

Before commissioning any of our valves, it is essential to carefully bleed the pipes Recommended operating pressure according to NF EN 816: 1 to 5 bar.

CLEANING
The chrome-plated coating of PRESTO® valves must be cleaned only with soapy water. Abrasive, acid, alkaline or ammonia-based products are prohibited

4) Tank framework for electronic control Part no. 18586

5) Technical characteristics:

- Male feed G1/2"
- Shut-off valve
- Junction nose for bowl Ø 55
- Pipe and WC drain ring Ø 90/100

6) ! The framework must be covered with 2 BA13 plates. Max wall thickness: 90mm

7) Framework and ceramic installation

8) * To be used in case of not very resistant floor

9) I TANK

- 10) 1 – Brass coupler 1/2" female
- 2 – Supply hose
- 3 – Shut-off valve
- 4 – Filling float valve
- 5 – Emptying mechanism
- 6 – Cover
- 7 – Control cable for anti-vandalism face
- 8 – Solenoid valve

11) II Water inlet connection

12) Connect the water inlet to the brass coupler 1/2" female (1)

13) III Protection

14) Fix the template (J)

15) Close the cover of the template

16) IV Installing the control plate

17) Cut the template (J) directly below the wall

18) Cut the 2 screws (K).

19) Fix the frame of the control plate (K1) using 2 screws (K)

20) Note: Do not cut the clamp

connecting the cable and the tube.

21) Clip the control cable (7) on the button (4a) of the plate (F) and connect the detection cell (4b) and the solenoid valve (8 see page 4/9).

22) V Operating mode

23) Manual button

24) Display LED

25) Continuously lit

26) - Rapid flashing

27) - Slow flashing

28) - Series of flashes (1 to 4 flashes)

29) The PRESTO WC electronic flush valve can operate automatically + manually

Manual mode:

- Pressing the manual control releases the flush

Automatic mode

After 15 seconds' presence, the system is activated

The flush is triggered 2s after the end of user detection.

Automatic wash:

An automatic wash is carried out every 72 hours.

Flush volume:

The flush volume can be adjusted from 6l to 7,5l by adjusting the height of the filling float valve.

30) Available programmes

The valve has 4 operating programmes (including 2 different ones in this version).

It is supplied with programme 1 enabled

Programme no.	Detection range
1	Standard (approx. 900 mm for white background)
2	Short (approx. 700mm for white background)
3	Identical to no. 2
4	Identical to no. 2

Range selection: The standard range provides proper operation for most installations.

However, in highly reflective or confined spaces, the short range option may be required to prevent reflection from doors or walls disrupting proper operation of the product.

31) 60-second water flow shutoff to allow maintenance.

32) Changing the active programme

Holding the reflector in front of the cell causes the valve to flash slowly and shuts off water flow, it then starts flashing quickly (at which point the reflector should be withdrawn).

The number of flashes emitted by the tap corresponds to the number of the active programme.

33) Programme no.

34) Programme no. + 1

35) New Programme no.

36) Each time the reflector is passed in front of the cell, the LED lights up and the programme no. is increased by one step. (1,2,3,4, 1,2,3,4, 1,2,3,4, etc.), confirmed by a number of flashes corresponding to the new programme.

If the reflector is not presented again, the LED emits 5 series of flashes corresponding to the new programme number and the valve returns to service.

During the first minute after power is switched on, during the 60-second shutoff, and during programme changes, the central LED lights up during detection, enabling personnel to see how far the detection range extends.

37) Use only programmes 1 and 2.

38) VI Maintenance

39) Replacing – Filling float valve: Part no. 90787

- Membrane for float valve (delivered by 5): Part no. 90788

40) Close the shut-off valve (3)

41) Use a 19 flat key (9) to unscrew the hose (2).

42) along the arrow (9a) and raise according to the arrow (9b) simultaneously to remove the float valve (4) from its housing.

43) Replacing – Control cable for anti-vandalism face: Part no. 90785

- Tank emptying mechanism: Part no. 90784

- Membrane for emptying mechanism (x5) : Part no. 90786

44) Unclip and raise the support (10) according to the arrows (10a) and (10b).

45) Rotate the draining mechanism (5) according to the direction of the arrow (11a) then remove from the tank according to the arrow (11b).

46) For the disassembly of the control cable (7) press simultaneously according to the arrows 12a.

47) For complete replacement of the emptying mechanism, remove the jack (11) according to the arrow 13a.

48) Replacing the circuit Part no. 90935

49) Disassembly

50) Reassembly

51) See chapter IV for the comments

52) Replacing the 6V 2CR5 lithium battery Part no. 90650

53) LED flashing rapidly during the flow BATTERY LOW

54) LED flashing slowly constantly Out of order WORN-OUT BATTERY

55) Replacing solenoid valve pilot Part no. 90651

56) 17 spanner (Max torque 1mN)

57) This document is not contractual; we reserve the right to modify the characteristics of our products without notice.

58) PATENTED and REGISTERED MODELS

DEUTSCH

1) INSTALLATIONSANLEITUNG

2) Selbsttragende Gestelle für elektronische Spülarmatur

3) VORSICHTSMASSNAHME (Die Garantie für das Produkt gilt nur, wenn diese Regeln beachtet werden)

MONTAGE und INBETRIEBNAHME Wenn die Produkte mit Filtern geliefert werden, müssen diese unbedingt gemäß der Anleitung montiert werden. Vor der Inbetriebnahme unserer Armaturen beliebiger Art, **ist es**

unbedingt erforderlich, die Leitungen sorgfältig zu entleeren, da diese die Mechanismen oder den Wasserdurchlauf beschädigen können (von vorne abmontierbare PRESTO®-Köpfe) Empfohlener Betriebsdruck gemäß Norm NF EN 816: **1 bis 5 bar.** **REINIGUNG** Die Chrombeschichtung der PRESTO®-Armaturen darf nur mit Seifenwasser gereinigt werden. **Es dürfen keine Scheuermittel oder säurehaltige, alkalische oder ammoniakhaltige Reinigungsmittel verwendet werden.** **WARTUNG** Den internen Mechanismus, insbesondere die Druckschalen und die Ventildichtungen **niemals schmieren**.

4) Spülkastengestell für elektronische Betätigungseinrichtung Art.-Nr. 18586

5) Technische Merkmale:

- Zuleitung mit Außengewinde G1/2"

- Sperrventil

- Verbindungsnase für WC-Schüssel Ø 55

- WC-Ableitungsrohr und Manschette Ø 90/100

6) ! Das Gestell muss mit 2 Gipskartonplatten bedeckt werden. Maximale Wanddicke: 90mm

7) Einbau des Gestells und der Keramik

8) * Bei Böden mit geringer Tragkraft zu verwenden

9) ISPÜLKASTEN

10) 1 - Messinganschluss 1/2" Innengewinde

2 - Versorgungsschlauch

3 - Sperrventil

4 - Auffüllarmatur mit Schwimmer

5 - Entleerungsmechanismus

6 - Deckel

7 - Betätigungskabel für zerstörungssichere Fassade

8 - Magnetventil

11) II Wasserzulauf-Anschluss

12) Den Wasserzulauf an den Messinganschluss 1/2" Innengewinde (1) anschließen

13) III Schutz

14) Profil anbringen (J)

15) Deckel des Profils schließen.

16) IV Einbau der Betätigungsplatte

17) Profil (J) an der Wand abschneiden

18) Die 2 Schrauben (K) abschneiden.

19) Gestell der Betätigungsplatte (F) mit den 2 Schrauben (K) befestigen

20) Anmerkung: Spannschelle zwischen Kabel und Rohr nicht abschneiden.

21) Betätigungskabel (7) am Drucker (4a) der Platte (F) festclippen und den Sensor (4b) und das Magnetventil (8, siehe Seite 4/9) anschließen.

22) V Funktionsweise

23) Manuelle Taste

24) LED

25) - Dauerndes Aufleuchten

26) - Schnelles Blinken

27) - Langsames Blinken

28) - Blitzreihe (1 bis 4 Blinkzeichen)

29) Die elektronische Spülarmatur WC PRESTO besitzt eine automatische + manuelle Funktionsweise

Manuelle Funktionsweise:

- Bei Drücken der manuellen Betätigung wird die Spülung ausgelöst.

Automatische Funktionsweise

Das System wird nach einer Anwesenheitsdauer von 15 Sekunden aktiviert.

Die Spülung wird 2 Sekunden nach dem Weggehen des Anwenders ausgelöst.

Automatische Reinigung:

Alle 72 Stunden wird eine automatische Reinigung durchgeführt.

Spülvolumen:

Das Spülvolumen kann mit Hilfe der Höheneinstellung des Schwimmers der Auffüllarmatur von 6 bis 7,5 Litern geregelt werden.

30) Verfügbare Programme

Die Spülarmatur besitzt 4 Funktionsprogramme (davon 2 verschiedene bei dieser Version).

Bei der Lieferung ist das Programm Nr. 1 eingestellt.

Programm-Nr.	Sensor-Reichweite
1	Normal (ca. 900 mm auf Weiß)
2	Kurz (ca. 700 mm auf Weiß)
3	Identisch wie Nr. 2
4	Identisch wie Nr. 2

Wahl der Reichweite: Mit der normalen Reichweite lässt sich bei den meisten Installationen ein korrektes Funktionieren des Systems erzielen.

In sehr engen oder stark reflektierenden Räumen kann es jedoch notwendig sein, eine kurze Reichweite einzustellen, um eine störende Reflektion an der Wand oder an der Tür zu vermeiden.

31) Sperrung des Wasserflusses während 60 Sekunden, um einen Eingriff vorzunehmen

32) Änderung des aktiven Programms

Wenn der Reflektor vor den Sensor gehalten wird, blinkt die Armatur langsam, sperrt den Wasserfluss und blinkt anschließend schnell (während des schnellen Blinkens den Reflektor entfernen).

Die Armatur gibt durch die Anzahl ihrer Blinkzeichen die Nummer des aktiven Programms an.

33) Programm-Nr.

34) Programm-Nr. + 1

35) Neue Programm-Nr.

36) Wenn der Reflektor anschließend vor dem Sensor vorbeigeführt wird, leuchtet die LED auf und die Programmnummer wird um 1 erhöht (1,2,3,4, 1,2,3,4, 1,2,3,4.....) und durch ein Aufleuchten bei der neuen Nr. bestätigt.

Ohne erneutes Vorbeiführen des Reflektors sendet die LED 5 Blitzreihen, die der neuen Programmnummer entsprechen und die Armatur wird wieder betriebsbereit.

Während der ersten Minute nach dem Einschalten oder nach einer 60 Sek.-Sperrung oder nach einer Änderung des Programms leuchtet die zentrale LED während der Erkennung auf, so dass der Anwender die Erkennungszone sehen kann.

37) Nur die Programme 1 und 2 verwenden.

38) VI Wartung

39) Auswechseln - Auffüllarmatur mit Schwimmer: Art.-Nr. 90787

- Membran für Auffüllarmatur (im 5er-Pack): Art.-Nr. 90788

40) Sperrventil (3) schließen

41) Schlauch (2) mit einem 19mm Maulschlüssel (9) lösen.

42) Schwimmerventil (4) aus seinem Sitz herausziehen: Hierfür in Pfeilrichtung (9a) ziehen und gleichzeitig in Pfeilrichtung (9b) anheben.

43) Auswechseln - Betätigungskabel für zerstörungssichere Fassade: Art.-Nr. 90785

- Spülkasten-Entleerungsmechanismus : Art.-Nr. 90784

- Membran für Entleerungsmechanismus (im 5er-Pack) : Art.-Nr. 90786

44) Gestell (10) in Richtung der Pfeile (10a) und (10b) abstecken und anheben.

45) Entleerungsmechanismus (5) in Pfeilrichtung (11a) drehen und in Pfeilrichtung (11b) aus dem Spülkasten herausziehen.

46) Betätigungskabel (7) durch gleichzeitiges Drücken in Richtung der Pfeile 12a ausbauen.

47) Zum kompletten Auswechseln des Entleerungsmechanismus Zylinder (11) in Pfeilrichtung 13a ausbauen.

48) Auswechseln des Netzanschlusses - Art.-Nr. 90935

49) Ausbau

50) Wiedereinbau

51) Siehe Kommentare unter Kapitel IV

52) Auswechseln der Lithium-Batterie 6V 2CR5 - Art.-Nr. 90650

- 53) Schnelles Blinken der LED während des Wasserflusses **BATTERIE SCHWACH**
54) Ständiges langsames Blinken der LED Verwendung unmöglich **BATTERIE LEER**
55) Auswechseln der Magnetventilansteuerung - Art.-Nr. 90651
56) 17mm Schraubschlüssel (max. Anzugsdrehmoment: 1mN)
57) Dieses Dokument hat keine vertragliche Gültigkeit. Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften unserer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.
58) MODELLE PATENTIERT und ANGEMELDET

ITALIANO

1) MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

2) Intelaiaitura-supporti autoportanti scarico serbatoio elettronico

3) PRECAUZIONI D'USO (la garanzia del prodotto è soggetta al rispetto delle presenti norme)

MONTAGGIO e MESSA IN SERVIZIO

Per quanto riguarda i prodotti consegnati con dei filtri, questi devono essere tassativamente montati in conformità a quanto riportato sulle istruzioni.

Prima della messa in servizio dei rubinetti, indipendentemente dal tipo,

è indispensabile scaricare accuratamente i condotti che potrebbero danneggiare i meccanismi o i passaggi dell'acqua (teste PRESTO® smontabili dalla parte anteriore). Pressione di servizio raccomandata, secondo NF EN 816: da **1 a 5 bar**.

PULIZIA

Pulire il rivestimento cromato delle rubinetterie PRESTO esclusivamente con acqua saponata.

Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi, acidi, alcalini o contenenti ammoniaca.

MANUTENZIONE

Non ingrassare mai il meccanismo interno, in particolare le calotte e i giunti della valvola.

4) Intelaiaitura di supporto serbatoio con comando elettronico, rif. 18586

5) Caratteristiche tecniche:

- Alimentazione maschio G1/2"

- Rubinetto d'arresto

- Giunto per vasca Ø 55

- Condotto e manichetta di scarico WC Ø 90/100

6) ! Ricoprire la struttura con 2 piastre di BA13. Spessore massimo del muro: 90 mm

7) Posa intelaiaitura di supporto e ceramica

8) * da utilizzare in caso di pavimento poco resistente

9) I SERBATOIO

10) 1 – Raccordo d'ottone 1/2" femmina

2 – Flessibile d'alimentazione

3 – Rubinetto d'arresto

4 – Rubinetto a galleggiante di riempimento

5 – Meccanismo di scarico

6 – Coperchio

7 – Cavo di comando per lato antivandalismo

8 – Elettrovalvola

11) II Allacciamento ingresso acqua

12) Collegare l'ingresso dell'acqua al raccordo d'ottone 1/2" femmina (1)

13) III Protezione

14) Posare la dima (J)

15) Chiudere il coperchio della dima

16) IV Posa della piastra di comando

17) Tagliare la dima (J) all'apporto del muro

18) Tagliare le 2 viti (K).

19) Fissare il telaio della piastra di comando (F) utilizzando le 2 viti (K)

20) Nota: non tagliare la fascetta

di serraggio che collega il cavo al tubo.

21) Agganciare il cavo di comando (7) al pulsante (4a) della piastra (F) e collegare la fotocellula di rilevamento (4b) e l'elettrovalvola (8 – vedere pagina 4/9).

22) V Modalità d'esercizio

23) Pulsante manuale

24) LED di visualizzazione

25) - Illuminazione a luce fissa

26) - Lampeggio rapido

27) - Lampeggio lento

28) - Treno di luci (da 1 a 4 lampeggi)

29) - Il rubinetto di scarico elettronico WC PRESTO prevede un funzionamento automatico + manuale

Modalità manuale:

- lo scarico si attiverà premendo il dispositivo di comando manuale

Modalità automatica

Il sistema si attiva dopo un periodo di presenza di 15 s

Lo scarico viene attivato 2 s dopo il termine del rilevamento dell'utente.

Lavaggio automatico:

ogni 72 ore viene effettuato un lavaggio automatico

Volume di scarico:

il volume di scarico può essere regolato da 6 l a 7,5 l, agendo sulla regolazione dell'altezza del galleggiante del rubinetto di riempimento.

30) Programma disponibile

Il rubinetto prevede 4 programmi operativi (di cui 2 diversi in questa versione).

Viene consegnato impostato sul programma nr. 1

Nr. programma	Portata di rilevamento
1	Normale (circa 900 mm su bianco)
2	Breve (circa 700 mm su bianco)
3	Identico nr. 2
4	Identico nr. 2

Selezione della portata: la portata normale garantirà, nella maggior parte degli impianti, un funzionamento corretto.

Tuttavia, in caso di locali stretti o molto riflettenti, potrebbe rendersi necessario utilizzare una portata breve, in modo tale da evitare il riflesso sul muro o sulla porta che influenzerebbe negativamente il funzionamento.

31) Bloccaggio del flusso d'acqua per 60 s a scopo d'intervento.

32) Modifica del programma in atto

Mantenendo il riflettore di fronte alla fotocellula, il rubinetto emette un lampeggio lento e blocca il flusso, quindi lampeggia rapidamente (durante il lampeggio rapido, togliere il riflettore).

Il rubinetto, mediante il numero di lampeggi, indica il nr. di programma in atto.

33) Nr. programma

34) Nr. programma + 1

35) Nuovo nr. programma

36) Ogni qualvolta il riflettore passa davanti alla fotocellula, il LED s'accende e il nr. di programma

aumenta di 1 (1,2,3,4, 1,2,3,4, 1,2,3,4.....), operazione confermata da un lampeggio del nuovo nr.

Non ripresentando il riflettore, il LED emetterà 5 treni di luci corrispondenti al nuovo nr. di programma e il rubinetto ricomincerà a funzionare.

Durante il primo minuto dopo la messa in tensione, o il bloccaggio di 60 s, o il cambio di programma, il LED centrale s'accenderà durante la fase di rilevamento, consentendo quindi all'utente di visualizzare l'area di rilevamento

37) Utilizzare solamente i programmi 1 e 2.

38) VI Manutenzione

39) Sostituzione - Rubinetto di riempimento a galleggiante: Rif. 90787

- Membrana per rubinetto a galleggiante (consegnate 5 unità): Rif. 90788

40) Chiudere il rubinetto d'arresto (3)

41) Allentare il flessibile (2) utilizzando una chiave piana da 19 (9).

42) Tirare in direzione della freccia (9a) e sollevare in direzione della freccia (9b) contemporaneamente per rimuovere il rubinetto a galleggiante (4) dalla propria sede.

43) Sostituzione - Cavo di comando per lato antivandalismo: Rif. 90785

- Meccanismo di scarico serbatoio : Rif. 90784

- Membrana per meccanismo di scarico (consegnate 5 unità): Rif. 90786

44) Sganciare e sollevare il supporto (10) in direzione delle frecce (10a) e (10b).

45) Ruotare il meccanismo di scarico (5) in direzione della freccia (11a), quindi estrarlo dal serbatoio, in direzione della freccia (11b).

46) Per smontare il cavo di comando (7) premere contemporaneamente in direzione delle frecce 12a.

47) Per sostituire completamente il meccanismo di scarico, smontare il martinetto (11) in direzione della freccia 13a.

48) Sostituzione circuito - Rif. 90935

49) Smontaggio

50) Rimontaggio

51) Vedere commenti al capitolo IV

52) Sostituzione della batteria al litio 6V 2CR5 Rif. 90650

53) LED lampeggiante rapidamente durante il flusso BATTERIA QUASI SCARICA

54) LED lampeggiante lentamente e in continuo. Impossibilità d'uso BATTERIA SCARICA

55) Sostituzione pilota elettrovalvola Rif. 90651

56) Chiave 17 (coppia massima 1mN)

57) Questo documento non è contrattuale; ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.

58) MODELLI BREVETTATI e DEPOSITATI

ESPAÑOL

1) NOTA DE INSTALACIÓN

2) Armazones que se sostienen, descarga electrónica de depósito

3) PRECAUCIONES DE USO (La garantía está condicionada por el respeto de estas reglas)

MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO

Para los productos entregados con filtros, éstos deben montarse imperativamente según la nota.

Antes de la puesta en servicio de nuestros grifos, sean cuales sean, **es indispensable purgar cuidadosamente las canalizaciones** que pueden dañar los mecanismos o los pasos de agua (cabezas PRESTO® desmontables por delante).

Presión de servicio recomendada según NF EN 816: **1 a 5 bar**.

LIMPIEZA

El revestimiento cromado de las griferías PRESTO® se debe limpiar exclusivamente con agua jabonosa.

Desterrar los productos de limpieza abrasivos, ácidos, alcalinos o amoniacados.

MANTENIMIENTO

Nunca engrasar el mecanismo interno, especialmente los casquetes y juntas de cierre.

4) Armazón depósito para mando electrónico Ref. 18586

5) Características técnicas:

- Alimentación macho G1/2"
- Grifo de parada
- Boca de unión para cubeta Ø 55
- Sifón y mangueta de evacuación del retrete Ø 90/100

6) ! El armazón debe estar cubierto por 2 placas BA13. Muro grosor máximo: 90mm

7) Apoyo del armazón y cerámica

8) * Utilizar en caso de suelo poco resistente

9) I DEPÓSITO

- 1 - Empalme de latón 1/2" hembra
- 2 - Flexible de alimentación
- 3 - Grifo de parada
- 4 - Grifo flotador de llenado
- 5 - Mecanismo de vaciado
- 6 - Tapa
- 7 - Cable de mando para frontal anti vandalismo
- 8 - Electroválvula

11) II Empalme entrada de agua

12) Empalmar la entrada de agua al empalme de latón de 1/2" hembra (1)

13) III Protección

14) Colocar el contorno (J)

15) Cerrar la cubierta del contorno

16) IV Colocación de la placa de mando

17) Cortar el contorno (J) a plomo con el muro

18) Cortar los 2 tornillos (K).

19) Fijar el chasis de la placa de mando (F) con la ayuda de los 2 tornillos (K)

20) Nota: No cortar el collar de presión que une el cable y el tubo.

21) Enganchar el cable de mando (7) sobre el botón (4a) de la placa (F) y acoplar la célula de detección (4b) y la electroválvula (8 ver página 4/9).

22) V Modo de funcionamiento

23) Botón manual

24) LED de visualización

25) - Encendido fijo

26) - Parpadeo rápido

27) - Parpadeo lento

28) - Ráfaga de luces (1 a 4 parpadeos)

29) El grifo de descarga electrónica WC PRESTO posee un funcionamiento automático + manual

Modo manual:

- Apretar sobre el mando manual provoca la descarga

Modo automático

El sistema se activa tras un tiempo de presencia de 15 s

La descarga se produce 2 s después de dejar de detectar al usuario.

Lavado automático:

Un lavado automático se realiza cada 72 h

Volumen de descarga:

El volumen de descarga puede regularse entre 6L y 7,5L modificando la regulación en altura del flotador del grifo de llenado.

30) programa disponible

El grifo dispone de 4 programas de funcionamiento (2 de ellos diferentes en esta versión).

Se entrega en el programa nº 1

Nº de programa	Alcance de detección
1	Normal (unos 900 mm sobre el blanco)
2	Corto (unos 700mm sobre el blanco)
3	Idéntico al Nº 2
4	Idéntico al Nº 2

Elección del alcance: El alcance normal funcionará correctamente en la mayor parte de las instalaciones.

Sin embargo, en caso de locales muy pequeños o muy reflectantes, puede ser necesario utilizar un alcance corto para evitar la reflexión en el muro o la puerta que perturbarían el funcionamiento del producto.

31) Bloqueo del flujo de agua durante 60 s para intervención.

32) Modificación del programa activo

Manteniendo el reflector frente a la célula, el grifo emite un parpadeo lento y bloquea el flujo, y entonces emite un parpadeo rápido (retirar el reflector durante el parpadeo rápido).

El grifo indica por el número de parpadeos el Nº de programa activo.

33) Nº de programa

34) Nº Programa + 1

35) Nuevo Nº de programa

36) Cada vez que pasemos el reflector por delante de la célula, el LED se ilumina y el Nº de programa se incrementa en 1 (1,2,3,4, 1,2,3,4 1,2,3,4 ...), confirmado por N parpadeos.

Si no se vuelve a presentar el reflector, el LED emite 5 ráfagas de luces correspondientes al nuevo número de programa y el grifo vuelve a estar operativo.

Durante el primer minuto tras la puesta a tensión, o el bloqueo de 60 s, o el cambio de programa, el LED central se ilumina durante la detección permitiendo al usuario visualizar la zona de detección.

37) Utilizar únicamente los programas 1 y 2.

38) VI Mantenimiento

39) Recambio - Grifo de llenado con flotador: Ref. 90787

- Membrana para grifo flotador (entregado por 5): Ref. 90788

- 40) Cerrar el grifo de parada (3)
- 41) Utilizar una llave plana de 19 (9) para destornillar el flexible (2).
- 42) Tirar según la flecha (9a) y levantar según la flecha (9b) a la vez para retirar el grifo flotador (4) de su alojamiento.
- 43) Recambio - Cable de mando para frontal anti vandalismo Ref. 90785
 - Mecanismo de vaciado de depósito Ref. 90784
 - Membrana para mecanismo de vaciado (entregado por 5): Ref. 90786
- 44) Destapar y levantar el soporte (10) según las flechas (10a) y (10b).
- 45) Girar el mecanismo de vaciado (5) en el sentido de la flecha (11a) y luego extraer del depósito según la flecha (11b).
- 46) Para desarmar el cable de comando (7) apretar simultáneamente según las flechas 12a.
- 47) Para cambiar completamente el mecanismo de vaciado, desmontar el elevador (11) según la flecha 13a.
- 48) Cambio del circuito Ref. 90935
- 49) Desmontaje
- 50) Montaje
- 51) Ver capítulo IV para los comentarios
- 52) Recambio pila de litio 6V 2CR5 Ref. 90650
- 53) LED parpadea rápido durante el flujo PILA FLOJA
- 54) LED parpadea despacio continuamente, uso bloqueado PILA GASTADA
- 55) Recambio del piloto de la electroválvula Ref. 90651
- 56) Llave 17 (par máximo 1mN)
- 57) Este documento no es contractual, nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.
- 58) **MODELOS PATENTADOS y DEPOSITADOS**

DUTCH

- 1) INSTALLATIEHANDLEIDING
- 2) Zelfdragende framesteunen elektronische spoelbak
- 3) **VOORZORGSMATREGELEN BIJ HET GEBRUIK (De garantie van het product is voorwaardelijk, zij is afhankelijk van de naleving van deze regels)**
- MONTAGE en INBEDRIJFSTELLING**
- Voor de producten die geleverd werden met filters geldt dat deze in ieder geval moeten worden gemonteerd, in overeenstemming met de handleiding.
- Voor de inbedrijfstelling van om het even welke van onze kranen, is het noodzakelijk de leidingen zorgvuldig te ontluchten, die schade kunnen toebrengen aan de mechanismen of de doorstroming van water (vooraf demonteerbare PRESTO® koppen).
- Aanbevolen gebruiksdruk volgens NF EN 816: **1 tot 5 bar**.
- REINIGING**
- De chroomlaag van het PRESTO® kranenstelsel mag uitsluitend worden gereinigd met zeepwater.
- Verboden zijn schurende, zure, alkalische of ammoniak bevattende onderhoudsproducten.**
- ONDERHOUD**
- Smeer het interne mechanisme**, met name de kappen en verbindingen van de afsluiter, **nooit door**.
- 4) Framesteun elektronisch reservoir Ref. 18586
- 5) Technische eigenschappen:
 - Toevoer mannelijk G1/2".
 - Afsluitkraan
 - Uiteinde verbinding voor closetpot Ø 55
 - Pijp en manchet voor wc-afvoer Ø 90/100
- 6) **! Het frame moet weer worden bedekt met de 2 platen BA13. Maximale muurdikte: 90 mm**
- 7) Plaatsing drager en keramiek
- 8) * Te gebruiken in geval van vloer met weinig weerstand
- 9) I RESERVOIR
- 10) 1 - Messing aansluiting 1/2" vrouwelijk
 - 2 - Elastische aanvoerbuis
 - 3 - Afsluitkraan
 - 4 - Vlotterkraan om te vullen
 - 5 - Ledigingsmechanisme
 - 6 - Deksel
 - 7 - Besturingskabel voor front tegen vandalisme
 - 8 - Elektromagnetische klep
- 11) II Aansluiting watertoevoer
- 12) Verbind de watertoevoer met de vrouwelijke messing aansluiting 1/2" (1)
- 13) III Bescherming
- 14) Plaats de mal (J)
- 15) Sluit het deksel van de mal
- 16) IV Plaatsing van het bedieningspaneel
- 17) Zaag de mal (J) loodrecht op de muur af
- 18) Zaag de 2 schroeven (K) af.

19) Bevestig het raamwerk van het bedieningspaneel (F) met behulp van de 2 schroeven (K)

20) **Opmerking: Zaag de klembeugel die de kabel en de buis verbindt niet af.**

21) Bevestig de besturingskabel (7) met een clip op de knop (4a) van het paneel (F) en sluit de detectiecel (4b) en de elektromagnetische klep (8 zie pagina 4/9) aan.

22) V Werkingswijze

23) Handknop

24) Indicatorled

25) - Vaste verlichting

26) - Snel knippen

27) - Traag knippen

28) - Reeks knippen (1 tot 4 keer knippen)

29) De elektronische spoelkraan voor de wc PRESTO beschikt over een automatische + handmatige bediening Handmatige modus:

- Een druk op de handmatige bediening ontkoppelt de spoeling

Automatische modus

Het systeem wordt geactiveerd na een aanwezigheidsduur van 15 sec.

De spoeling begint 2 sec. nadat de gebruiker het laatst is waargenomen.

Automatisch wassen:

Om de 72 u wordt de pot automatisch gewassen

Spoelvolum:

Het spoelvolum kan worden geregeld van 6 l tot 7,5 l door de regeling van hoogte van de vlotter van de vulkraan te activeren.

30) Beschikbaar programma

De kraan beschikt over 4 werkingsprogramma's (waarvan 2 verschillende in deze versie).

Bij levering staat hij op programma nr. 1

Programmanr.	Detectiebereik
1	Normaal (ongeveer 900 mm op wit)
2	Kort (ongeveer 700 mm op wit)
3	Identiek aan nr. 2
4	Identiek aan nr. 2

Keuze van het bereik: Het normale bereik geeft in de meerderheid van de installaties een correcte werking.

In het geval van zeer kleine of sterk weerspiegelende ruimten kan het echter noodzakelijk zijn

een kort bereik te gebruiken om de reflectie op de muur of de deur te vermijden die de werking van het product zou verstoren.

31) Blokkering van de waterstroom gedurende 60 sec. voordat er wordt ingegrepen.

32) Aanpassing van het actieve programma

Door de reflector voor de cel te houden, gaat de led van de kraan langzaam knippen en blokkeert de stroom, vervolgens gaat deze snel knippen

(trek de reflector tijdens het snelle knippen terug).

De kraan geeft door het aantal knippen het nummer aan van het actieve programma.

33) Programmanr.

34) Programmanr + 1

35) Nieuw programmanr.

36) De led gaat branden en het nummer van het programma wordt met 1 verhoogd, elke keer dat men de reflector voor langs de cel beweegt.

(1,2,3,4, 1,2,3,4, 1,2,3,4.....), dit wordt bevestigd door het knippen op het nieuwe nummer.

Als de reflector niet opnieuw wordt gepresenteerd, zendt de led 5 reeks knippen uit die corresponderen met het nieuwe programmanummer. De kraan is weer gebruiksklaar.

Gedurende de eerste minuut nadat deze onder spanning is gezet, of 60 sec. werd geblokkeerd, of het programma werd gewijzigd, brandt de centrale led tijdens de detectie. Hierdoor kan de gebruiker zich een beeld vormen van de detectiezone.

37) Gebruik alleen de programma's 1 en 2.

38) VI Onderhoud

39) Vervanging - Vulkraan met vlotter: ref. 90787

- Membraan voor vlotterkraan (meegeleverde via 5): ref. 90788

40) Sluit de afsluitkraan (3)

41) Gebruik een steeksleutel nr. 19 (9) om de flexibele buis los te schroeven (2).

42) Trek volgens de pijl (9a) en til gelijktijdig op volgens de pijl (9b) om de vlotterkraan (4) uit zijn ruimte te trekken.

43) Vervanging - Bedieningskabel voor front tegen vandalisme: ref. 90785

- Ledigingsmechanisme reservoir : ref. 90784

- Membraan voor ledigingsmechanisme (meegeleverde via 5) : ref. 90786

44) Verwijder de clip en til de steun (10) op, overeenkomstig de pijlen (10a) en (10b).

45) Draai het ledigingsmechanisme (5) in de richting van de pijl (11a) neem het vervolgens volgens de pijl (11b) uit het reservoir.

46) Voor de demontage van de aandrijfkabel (7) drukt u tegelijk overeenkomstig de pijlen 12a.

47) Voor de volledige vervanging van het ledigingsmechanisme demonteert u de vijzel (11) in de richting van de pijl 13a.

48) Vervanging circuit ref. 90935

49) Demontage

50) Hermontage

51) Zie hoofdstuk IV voor de toelichting

52) Vervanging lithiumbatterij 6V 2CR5 ref. 90650

53) Led knippert snel tijdens het leegstromen BATTERIJ ZWAK

54) Led knippert langzaam continu Gebruik beëindigd BATTERIJ VERBRUIKT

55) Vervanging stuurprogramma elektromagnetische klep Ref. 90651

56) Sleutel 17 (maximumkoppel 1mN)

57) Dit document vormt geen contract; wij behouden ons het recht voor de kenmerken van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

58) GEOTROOIEERDE EN GEDEPONEERDE MODELLEN

